



Málsskjöl v. beitifyöru og veiðirétt f. Laugarnes- og Kleppsl. 1858

Aðfnr. 1364, örk 1

Tekið af vef Borgarskjalasafnsins

www.borgarskjalasafn.is

Heimilt er að vitna í skjölin og skal þá geta uppruna þeirra.

Ljósmyndun þessara skjala var styrkt af Þjóðskjalasafni Íslands.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Heiti C

Vilhjálmur Finsen

Cancelliraad, Landfoged over Island og

Byfoged i Reykjavik Njóbstat,

Jör vitterligt, at den 18de, Onsdagen den 12te Mai, 1858, kl. 9. i M., indfandt sig den i Reykjavik Njóbstat, Cancelliraad V. Finsen, med Vidvaan E. P. Heenberg og A. Arnason, jeg, saa Djöbmand Th. Johannsen Koyol for i Lyngi Hafnarströti, for ifølge Requisition fra Djöbmand Hr. Th. A. Thomsen i Skrifte af Dags Dokum, at udlægge Eor bud for bændite Djöbmand Th. Johannsen, inod at saa, saa Mænd af Jorden Klepp, gæve nogen Cilladde til at indse Mængdefangst eller noget samfund af Flere mellems Gelgjæstinga og Arbejdsforde, m. m. og Lændite Skrifte ble fremlagt N^o 1. saaledes:

N^o 1.

" Da jeg ifølge de i Lædet "Njödölfr", N^o 17, 19 og 20 indrykkede Lækjandgjörslar fra Lærum af Jorden Længarne og Klepp, for Aulæding til at antage, at disse saa til fræst at give Cilladde til Mængdefangst eller saakaldt betitöku, indsefor de Gængjar, indse fræst saad Lærfangst saad Lærfangst, af saad Mænn og væren Læv, er uundraget til min afgang Læv med Njödu af 11^{de} Decbr 1858, sammensolde med de tilligge for yagning, conditioner for uundret Læv, samt de jeg for Aulæding til at antage, at Djöbmand Th. Johannsen for Læv saad Mænd af bændite Jorde, og ifølge uundret Lækjandgjörslar, saa nogen og Mænd og Wagner for indsest nu, saad Cilladde til Mængdefangst, for jeg mig, for at forbygge fremtidig Læv i min Lækjand og det Alforde jeg Læv Læv til med fræst til den saad saad Læv, uundraget til, som at aund Læv

Samlet i Kjöpa og Gullbrunnarströti 15. Janu 1858
Vilhjálmur Finsen

N^o 2

"Hau Ógund af ríkis undir Daga Dala forlauptr
farbuð innad at Gunn Djabman Th. Johnson
alla Malinn af Gandra Klepp, oginn
Lilladaf til nagan samfast Lilladaf innad
far Gylgjütanga og Arbearhöfda, oginn jaf
Maurlagund farinn au Lilladaf af 100 Rík
i Gandra Artin, far at Segru lau byggur
innu Tarrubning, i Lilladaf af at samur idur
skulu bliss þarflest nu Dampalau.

Reykviq, d. 12^{te} Mai 1858.

H. Th. Johnson.

Farulagt nu Tarrubning i Reykjavik,
d. 12^{te} Mai 1858.

V. Jensen.

Gullau Caullau innu, eftur Tarrubning
nuin Þagnir^{itna} Djabman Th. Johnson,
du nar samur Lilladaf, til Lilladaf far
du Auþna, du af innu Lilladaf innu
maallu rufullu far Segru, bliss þarflest til
300 Rík i samur Gandra Artin.

Dannst bliss du farulagt Þagnir^{itna} af-
last far Djabman Th. Johnson og Þollu la-
farulagt Lilladaf innu, at beunad
Th. Johnson (itt) rufu þu alla innu þu
þu innu alla oginn alla innu innu
samfast nagan samfast Lilladaf til at innu
Maurlagund alla nagan samfast annu
Lilladaf innu Gylgjütanga og Arbearhöfda

10
i Önnarsamunum og mynd Þagnifitjónna
Stofu, spiklat Lorbud, Saaladar, blas
lofsmunlijau (blau) auqunlizat fan
Ljóbmanu Th. Johnson, og Lufur sin Pab
farbafalira, og allu lauliga Rallizfauun
úfartrouluur, unu Þagnu auuuliga
afgjörugju, og blas Ljóbmanu Th
Johnson givut baljauut unu
vut Aufrun, unu unu Lölgu af Önn
trouluur af ut faauant Lorbud. 2

Þagnifitju, Ljóbmanu Th. Johnson,
unfannunnu fju og finu Mennunnu Önn
fúlu Pab i Aufrun af vut faaladar
unlagju Lorbud og unu Þlaur, faunur
maattu faraarfagu unu. 2

Þau givu Aufrun unu unu
Ljóbmanu Th. Johnson, at unu
Önn Önnunlizugju, faw fan fra finu
Mennunnu, unu unu unu unu Lorbud
og fan unu unu fan unu, og fan pliztu
fan fju faw unu unu unu unu unu
unnu Lorbud Önnun, unu 14 v. M., at
tilfilla Ljóbmanu Th. Th. A. Thomsen
unu unu unu unu fan unu unu unu
af unu unu unu unu, til fan unu unu
unnu unu unu unu unu unu unu unu
ginn unu unu unu unu unu unu unu unu

og Ráttur under dæðskulding af
Jesu Sambúð anleggandi Justificationspá.

Það er þetta af þessum sökum
at brenna, þess Sambúðingur Skjal af
Sögðar þess sökum.

V. Finson

H. Th. A. Thomsen

M. Johnsen

C. P. Steenberg

A. Arnason

Þetta til Bekræftelse under minn Hand og Embætti

V. Finson



Lyfja for liddrikt
med Þessu þessu 56
- Hattur þessu þessu
þessu þessu.

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]



N^o 3

Lest fram í hennum kof: yfirdómur á Íslandi 20 júní 1839

V. Thine
M.